www.ceuco.com

CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

X CONGRESSO EUROPEO DELLE CONFRATERNITE ENOGASTRONOMICHE
Tartu (Estonia), 6-7-8 Luglio 2012

LA ALIMENTAZIONE – PORTATRICE DI VALORI CULTURALI

PROGRAMMA

Giorno	Ora	Attività
6 Luglio (Venerdì)	18:00	Riunione dell'Assemblea Generale della CEUCO - Tartu Toomkirik (Cattedrale), la Sala Bianca del Museo della Storia dell'Università (Ülikooli Ajaloomuuseumi Valge Saal)
	20:00	Benvenuto – a Toomemägi, resti della Chiesa di Tartu Toomkirik (Cattedrale) Tematica della sera : alimentazione e cultura in Estonia.

Giorno	Ora	Attività
7 Luglio (Sabato)	09:00	Registrazione dei partecipanti – Palazzo dei Concerti di Vanemuine (Vanemuise Kontserdimaja)
		Prima parte del Congresso
	10:00-11:45	Discorsi di benvenuto da parte delle Autorità, del Presidente del CEUCO (Consiglio Europeo delle Confraternite Enogastronomiche) e del Presidente del Comitato Organizzatore. I discorsi e gli interventi previsti dal programma.
	11:45	Pausa-Caffè.
		Seconda parte del Congresso
	12:00	Consegna dei Premi AURUM 2012 (Europa-Eccellenza-Enogastronomia). Passaggio del bastone del comando al prossimo paese organizzatore del Congresso CEUCO 2013.
	13:45	Fine della conferenza. Inno della CEUCO accompagnato dll'organo del concerto.
	14:00	CONVIVIO EUROPEO - Nel salone e sulla terrazza del Palazzo dei Concerti di Vanemuine (Vanemuise Kontserdimaja fuajee ja terrass), mostra dei prodotti agroalimentari di qualità e degustazione dei prodotti portati dalle Confraternite delle varie Regioni d'Europa.
	16:00	Fine del Congresso. Tempo libero
	20:00	CENA DI GALA – Centro Congressi di Dorpat (Dorpati Konverentsikeskus)

Giorno	Ora	Attività
8 Luglio (Domenica)	10:00	Visita guidata ai mercati medioevali
	12:00	Concerto nella Chiesa - Jaani Kirik (Chiesa di San Giovanni)
	13:00	Sfilata delle Confraternite nel centro storico della città di Tartu.
	15:00	Pranzo di Chiusura (Ristorante Atlantis – Centro Conferenze)

www.ceuco.com

CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

X COGRESSO EUROPEO DELLE CONFRATERNITE ENOGASTRONOMICHE
Tartu (Estonia), 6-7-8 Luglio 2012

ALLOGGIAMENTO E ISCRIZIONE AL CONGRESSO

DATA LIMITE DI ISCRIZIONE: 20.05.2012, Dopo questa data iscrizioni soggette alla disponibilità

Quota di iscrizione (prezzo per persona)

Confraternite iscritte alla CEUCO		
Fino al 20 Maggio	90 €	Partecipazione a tutte le attività del Congresso previste per il 6, 7, et 8 Luglio. Ricevimento di benvenuto del giorno 6 e Cena di Gala del giorno 7.
Dopo il 20 Maggio	120 €	

Confraternite non iscritte alla CEUCO (soggette e disponibilità da parte della CEUCO)		
Fino al 20 Maggio	110 €	Partecipazione a tutte le attività del Congresso previste per il 6, 7, et 8 Luglio. Ricevimento di benvenuto del giorno 6 e Cena di Gala del giorno 7.
Dopo il 20 Maggio	130 €	

EXTRA ▸ Esposizione, Promozione, Degustazione e Vendita dei prodotti nei giorni 6, 7 et 8 Luglio

(soggetti a disponibilità da parte della CEUCO)

Le Confraternite ed Associazioni iscritte alla CEUCO, possono esporre gratuitamente i prodotti enogastronomici per la promozione, degustazione e vendita.

Le Imprese presentate dalle Confraternite possono partecipare al Congresso organizzato dalla CEUCO per la promozione e vendita dei prodotti con un costo (oltre la iscrizione per persona), di 110 € prima del 20 Maggio e di 130 € dopo il 20 Maggio 2012.

(soggetti a disponibilità da parte della CEUCO)

Fino al 20 di Maggio	110 €
Dopo il 20 di Maggio	130 €

Direzione per l'invio dei prodotti:

To: Veinimaailm
Fortuuna 1 Tartu 50603 Estonia

I PRODOTTI SARANNO RICEVUTI FINO AL 5 LUGLIO 2012
La Spedizione dovrà essere concordata con la Segreteria al fine di assicurare il rivevimento.

www.ceuco.com

CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

Alloggiamenti

Nota:
- **Il prezzo di iscrizione per il Congresso NON E' compreso. Deve essere aggiunto a questi prezzi.**
- **I prezzi indicati sono per CAMERA.**

Hôtel Dorpat 3*/4*
Camera **singola 60€**
Camera **doppia 80€** 2.-5.07 / **86€**
Camera **Business-Classe** (10 chambres) **89€** 2.-5.07 / **91€**
Suite (5 camere) **113€** 2.-5.07 / **115€**
L'alloggiamento comprende : colazione, parcheggio gratuito, ingresso gratuito alla piscina del Centro « **Aura »** tutte le mattine, entrata libera nel Night Club **« Atlantis »** fino alle ore 24h00. Prestazioni aggiuntive :servizio **SPA** e **sauna,** tutto presso il Centro Commerciale « Tasku » a lato dell'Hotel, cinema.

Hotel Antonius 5* (10 camere) Camera **doppia Lusso** (uso individuale) **108€** Camera **doppia Lusso o Suite 144€**	**Hotel London 4*** (20 camere) Camera **singola 80€** Camera **doppia 100€** Camera **doppia Lusso 135€** **Suite 175€**
Hotel Draakon 4* Camera **singola** (3 camere) **69€** Camera **doppia** (8 camere) **89€** WiFi e parcheggio gratuito, sauna	**Hotel Pallas 3*** (30 camere) Camera **singola 65€** Camera **doppia 85€** Camera **Doppia Lusso 125€** **Suite 125€**
Park Hotel 3* Camera **singola** (5 camere) **59€** Camera **doppia** (10 camere) **69€**	**Hansa Hotel 3*** Camera **singola** (3 camere) **48€** Camera **doppia** (11 camere) **77€** **Appartamento** (6 camere) **83€** **Suite con sauna 96€**

Villa Margaretha 4*
2 Camera **doppie** 4.– 9.07.2012 „Elfriide" et „Elisabeth" **79€ (uso individuale) /89€**
1 Camera **doppia** 6.– 9.07.2012 „Helene" **79/89€**
3 Camere **doppie** 4.– 9.07.2012 „Hildegard", „Katharina" et „Vilhelmine" **59/69€**
1 **Junior Suite** 2.–9. 07.2012 „Amanda" **89/99€**
2 **Junior Suite** 4.–9.07.2012 „Rosalinda" et „Hermiine" **89/99€**
4 Camere **Delux** 4.–9.07.2012 „Adeele", „Johanna", „Mathilde" et „Pauliine" **150/170€**
4 Camere **Delux** 4.–9.07.2012 „Alice", „Margaretha", „Clementine" et „Marie" **150/170€**
Prima colazione, parcheggio gratuito, sauna

Norme generali per l'alloggiamento: Al fine di mantenere una corretta organizzazione, è obbligatorio fare l'iscrizione e l'alloggiamento presso gli Hotels con la Segreteria del Congreso. Qualsiasi altra modalità non concordata con la Segreteria del Congresso avrà un costo addizionale di 60 euros per persona, sull'iscrizione.

www.ceuco.com
CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

TRASCORRETE IL VOSTRO TEMPO IN ESTONIA
in Tartu e nell' Estonia del Sud
Dal 2. al 6. Luglio 2012

UNA GIORNATA NELLA REGIONE DI POLVA

* **Museo delle case rurali di Põlva** - Il museo all'aria libera con antichi edifici in legno, alcuni datati 1860 : scuola, mulino, casa rurale, granaio, fienile etc.
* **Passeggiata in Taevaskoja** con un pranzo tipo picnic. Taevaskoda (tradotto : Camera del cielo), è un antico sito sacro, che esiste « dall'inizio dei tempi », mai utilizzato come una dimora, ma come un luogo spirituale o nascondiglio.La bellezza della natura, i fiumi e le sorgenti nelle grotte regalano momenti gradevoli per riflettere e sfruttare come vacanze salutari.
* **Città di Põlva** – una piccola città, ma è la capitale delle verdure d'Estonia, circondata da una natura pura e con le case ecologiche..
* **Panettieri di Tamme** – Fabbrica di biscotti dolci e salati.
* **Museo delle Strade d'Estonia** – Le grandi come le piccole strade servono per riunire le persone e sono un elemento, il più importante, nello sviluppo della società umana. Il Museo evoca gli aspetti e la storia dello sviluppo delle strade.

Il prezzo dell'escursione comprende il pranzo, la guida ed il trasporto: 39 €

UNA GIORNATA NEL SUD DELL'ESTONIA

* **Casa rurale ecologica di Süvahavva** - La tisana alle erbe, come una bibita bollente e curatrice, riceve la qualità dai terreni ove crescono le erbe medicinali. La visita continua nell'antica fabbrica per la lavorazione della lana.
* Breve escursione nella riserva naturale di **Meenikunno**, circondata da terreni lacustri e da torbiere : unpaesagggio tipico dell'Estonia. Il paesaggio lacustre è di grande importanza, poichè si tratta di un elemento che permette l'equilibrio nel complesso sistema ecologico, serve a recuperare le risorse di acqua sotterranea, producendo ossigeno e preservando le rare specie di piante. Un paesaggio con una vista senza eguali.
* **Le grotte di Piusa** – nel 1922 iniziò lo scavo della sabbia di quarzo, necessaria per la produzione del vetro, oggi si tratta di una riserva naturale di grande importanza per preservare i pippistrelli e alcune specie di piante rare.
* **Seguirà la visita ad un laboratorio d'argilla di Piusa**

Il prezzo dell'escursione comprende il pranzo, la guida ed il trasporto: 49 €

www.ceuco.com

CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

DA TÕRAVERE A VALGA IN UNA GIORNATA

* **Osservatorio di Tartu à Tõravere** - Le ricerche astronomiche a livello mondiale cominciano nel 1810 ; il nuovo osservatorio con un telescopio del diametro di1,5 metri è sino ad oggi il più grande dell'Europa del Nord, è stato inaugurato a Tõravere nel 1975.
* **Mausoleo di Barclay de Tolly** – Michael Andreas Barclay de Tolly, fu generale e governatore che ebbe un ruolo importante nella guerra contro Napoleone dal 1812 al 1814. Fu il primo governatore generale della Finlandia annessa dalla Russia, ministro della guerra, comandante in capo dell'armata Prussiana, ecc.La sua tomba, per desiderio dello Zar, si trova a Jõgeveste, vicino a lui riposano la sua sposa e suo figlio. Questa tomba si trovò nel mezzo della battaglia durante la Seconda guerra Mondiale, ma fu rispettata dalle parti opposte e i sarcofagi sono conservati fino ad oggi nel loro stato d'origine.
* **Palazzo di Sangaste** - La dimora del conte Krahv von Berg, conosciuto come « il conte del secolo ». E' stato uno dei pionieri per la selezione scientifica della segale. Il frutto più conosciuto della sue ricerca durata 60 anni e conosciuto con l'appellazione « Sangaste », ancora oggi in produzione. Berg è stato Dottore Onorario dell'Università di Tartu e, con le sue varietà, ha vinto dei premi alle esposizioni universali : medaglia d'argento nel 1888 a Kharkiv, medaglia d'oro nel 1899 a Parigi, primo premio nel 1893 a Chicago.
* **La città di Valga** si trova al sud dell'Estonia al confine con la Lettonia. Passeggiando per la città ci si può trovare in un'altra città Valka, in Lettonia !

Il prezzo dell'escursione comprende il pranzo, la guida ed il trasporto: 45 €

UNA GIORNATA A VÕRU E A OTEPÄÄ

- **Ville de Võru** – Una piccola e meravigliosa cittatidna nel mezzo di un pittoresco paesaggio.I primi abitanti si stabilirono in questo luogo più di seimila anni fa. Per i visitatori il caffè del mattino sara servito dal café Katariina, dove i pasticcieri sono conosciuti come i migliori dell'Estonia del Sud.
  *La romantica **Suur-Munamägi** (Grande Collina d'Uovo) è l'orgoglio dei Paesi Baltici, è una « montagna di 318 metri d'altitudine nella regione di Haanja. Si è formata l'eroe estone Kalevipoeg è ritornato dal suo viaggio d'affari a Pskov (in Russia) e si è preparato un piccolo guanciale sulla terra per poter riposare.
  * **Casa Rurale di Mooska** – la degustazione di prosciutto crudo affumicato. L'affumicatura dei nostri antenati serviva per molteplici cose, tra le altre per la preparazione degli alimenti destinati alla nutrizione. Il Prosciutto affumicato è considerato da molti uno dei migliori.
  * **Ristorante Tammuri Talu** , premio AURUM – Pranzo
  * Il nome della città di **Otepää** deriva dall'antico idioma estone: « oti pea » « testa di orso », quando la fortezza fu il centro dell'antica regione Ugandi. L'importanza del centro si conferma in uno scritto dell'anno 1116. La collina della città antica ha permesso una scoperta rara : un'arma da fuoco, la più antica del mondo per datazione. Ai nostri giorni la città di Otepää è divenuta il centro dei giochi invernali e ha l'onore di accogliere, ogni anno, nel mese di febbraio, una tappa della coppa del mondo di sci di fondo.
  * **Museo degli Sci di Fondo,** che si trova al centro SCI a Tehvandi, ci fa conoscere questa attività sportiva praticata ai margini della natura, la mostra contiene gli equipaggiamenti come le medaglie d'Oro conquistate dai nostri campioni ai Giochi Olimpici.

Il prezzo dell'escursione con il pranzo, guida, traduttore e trasporto : 56 €

www.ceuco.com
CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

UNA GIORNATA PER VISITARE LE BELLEZZE PRESSO IL LAGO VÕRTSJÄRVE

* **Stazione Sperimentale a Rõhu** dell'Università Agricola di Estonia, inaugurata nell'anno 1958 per sperimentazione sulle varietà vegetali ; si è incominciato con una collezione di varietà di mele e di fragole, attualmente si occupa di ricerca sui fiori e sui legumi.
* **Il lago di Võrtsjärv** – Il lago interno piu grande dell'Estonia che accoglie 30 specie di pesci e l'allevamento di anguille più importante d'Europa.
* **Museo del Lago e il Centro de Limnologie** – Gli esposti del Museo del Lago del Centro Studi dell'Università Agricola dell'Estonia sono unici. Gli esposti sono in gran parte dedicati ai pesci d'acqua dolce, che si trovano solamente in Estonia.
* **Città di Tõrva**, l'attuale centro del Municipio di Helme ; la parrocchia di Helme è una delle più antiche parrocchie d'Estonia. Nella città si trova una fabbrica di formaggio dolce del Produttore Delibalt.
* **Castello di Taagepera** – Il Castello, costruito dal 1907 al 1912, rappresenta lo stile arcaico-romantico di Arte Nuova. Il motivo per cui il proprietaro del Palazzo Hugo von Stryck fece costruire un edificio così maestoso in mezzo alla foresta, durante gli anni inquieti della rivoluzione, non è ancora conosciuto. Il Pranzo nel Ristorante del Castello.
*** La città di Viljandi e le rovine del castello :** Antico centro commerciale ha perso la sovranità nel 1211 ; i crociati cristiani che giunsero costruirono nella città la seconda fortezza, per grandezza, di Livonie. La città di Viljandi è attualmente il cuore della « Mulgimaa », regione ricca in patrimonio culturale e di grande accoglienza.
Il prezzo dell'escursione con il pranzo, la guida ed il trasporto : 59 €

UN GIORNO NELLA ZONA DI VOOREMAA ED IL LAGO PEÏPOUS

* **Parco animali d'Elistvere**. Il parco presenta specie d'animali che vivono nelle foreste del Nord Europa e ci procurano informazioni concernenti gli animali che normalmente si negano alla vista degli uomini.
* **Palazzo d'Alatskivi –** primo menzionato nel secolo XIII°, durante la sua storia è sempre appartenuto ai nobili di provenienza molto differente, a seconda di chi regnava ; Le famiglie Germaniche, Polacche, Sved e Baltiche. Nel Castello restaurato vengono presentati numerosi aspetti culturali : qui si trova la mostra consacrata alla vita e all'attività del Celebre compositore Eduard Tubin. Pranzo presso il Ristorante del Castello.
* **Lac Peipsi (**Peïpus) – è il quarto lago in ordine di grandezza dell'Europa. Le vie storiche commerciali ch attraversavano il lago Peïpus con destinazione città di Tartu e città di Pskov (Russia) per condurre le navi nel mar Baltico. A causa della costruzione della diga di Narva oggi non esistono più. Tuttavia i terreni che estendono presso il lago Peïpus e le colline di Vooremaa sono una zona di grande produttività agricola e silvicola. Le rive del Lago Peipus sono le preferite dai pescatori e turisti locali. La visita di una antica base guardia-frontiera, ecc.
Il prezzo dell'escursione con il pranzo, la guida ed il trasporto : 51 €

www.ceuco.com
CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

LA CITTA' DI TARTU E LA CULTURA

* Antico osservatorio « **Tartu Tähetorn »**, qui lavorò e condusse le sue ricerche il celebre astronomo Wilhelm von Struve che ha avviato e messa in opera la misura del meridiano di Tartu (patrimonio dell'UNESCO) negli anni dal 1816 al 1855. Il vecchio telescopio, il più grande del mondo nel 1825, è ai nostri giorni a disposizione degli amatori d'astronomia.
*** Museo del Popolo Estone (Eesti Rahva Muuseum)** - Una collezzione versatile consacrata ai tempi di una volta della cultura estone con numerosi pezzi d'origine. Il Museo è orientato alla ricerca, la salvaguardia e la raccolta di tracce della cultura di questa parte d'umanità che ha abitato le rive orientali del Mar Baltico.
*Pranzo presso il riistorante del centro città.
*** Museo della Città di Tartu** – Il Museo consacrato alla storia e allo sviluppo della città di Tartu, a partire dall'antichità fino ad oggi.
Il prezzo dell'escursione con il pranzo, la guida ed il traduttore : 46 €

VACANZE CON CULTURA LOCALE

* **La cultura del popolo Setu** – Il territorio storico di Setu si trova nella zona Sud-Est dell'Estonia, vicino alla frontiera con la Russia. La loro capitale storica Petchora fa oggi parte della Federazione Russa. La loro cultura e il dialetto linguistico molto particolare fa parte del patrimonio dell'UNESCO.
* **Sauna** in **«** Arossa Villa » con piatti tipici della zona.
Il prezzo dell'escursione con pranzo, guida e trasporto : 50 €

VACANZE NELLA NATURA

* Escursione nel cammino naturale della riserva protetta per la preservazione del paesaggio a **Meenikunno**, tra le marcite e le torbiere – il paesaggio tipico dell'Estonia. Il paesaggio degli acquitrini è di grande importanza poichè si tratta di un elemento che permette il completo equilibrio nel sistema ecologico e serve per ripristinare le risorse d'acqua sotterranee, nel produrre ossigeno e preservando rare specie di piante. Un paesaggio per il piacere dei vo occhi !
* **Sauna** di stile antico – sauna di fumo con accqua rinfescante di stagno nella casa rurale di Mooska.
Il prezzo dell'escursione con pranzo, guida e trasporto : 40 €

VACANZE SALUTE

* **Golf a Otepää** – Il centro del golf offre possibilità di gioco adatte ai giocatori di tutte le età.
* Pranzo nel ristorante del centro di riposo di Pühajärve (piscina e servizio di SPA su richiesta ed al prezzo supplementare previsto.
Il prezzo dell'escursione con il pranzo ed il trasporto : 65 €

PARTECIPAZIONE ALLA CACCIA, a domanda

LABORATORIO di artigianato locale, a domanda

GITA IN CANOA, a domanda

PERCORSO FOTOGRAFICO, a domanda

www.ceuco.com
CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

Conseil Européen des Confréries Oenogastronomiques
Consiglio Europeo di Confraternite Enogastronomiche
Consejo Europeo de Cofradías Enogastronómicas
Conselho Europeu de Confrarias Enogastronômicas
European Oenogastronomic Brotherhoods Council
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αδελφοτήτων Γαστρονομίας & Οινολογίας
Euroopa Vennaskondade Önogastronoomia Nõukogu
Európai Bor és Gasztronómiai Egyesületek Szövetsége
Europäischer Rat der Wein- und Gastronomie-Bruderschaften

X CONGRESSO EUROPEO DELLE CONFRATERNITE ENOGASTRONOMICHE
Tartu (Estonia), 6-7-8 Luglio 2012

Formulario d'Iscrizione

Inviare preferibilmente per mail: **info@ceuco2012.com** o Fax: + 372 733 0017

(Scrivere in stampatello e segnare le opzioni)

Stato			
Confraternita / Assoc.			
MEMBRO CEUCO ☐ **SI** ☐ **NO** (INFORMAZIONE INDISPENSABILE) **Confraternite non menbri CEUCO -** (soggette a disponibilità da parte della CEUCO)			
Cognome		Nome	
Indirizzo (Via e numero)			
Cod. Postale		Località	
Telefono		Mobile	
Fax		E-mail	
Prodotti presentati per la promozione del **07.07.2012**			
Prodotti	Esposizione dei prodotti giorni 6, 7 et 8 ☐ **SI** ☐ **NO**		
Necessaria Cucina? ☐ **SI** ☐ **NO**		Frigorifero? ☐ **SI** ☐ **NO**	
Venerdì 06.07.2012	Benvenuto offerto dal Ministero dell'Agricoltura d'Estonia ☐ **SI** ☐ **NO** - Numero di parteciapnti ( )		
Osservazioni			

Alloggiamento e programmi turistici

Giorno d'arrivo	/ / 2012	Giorno di part.	/ / 2012	Numero di persone	
Tipo d'Hotel scelto	☐ Hôtel Dorpat 3*/4*		☐ Altri hôtels		
Tipo di camera	Numero di camere singole			Numero di doppie	
	Numero di camere doppie per una persona				

Programmi turistici	Nome del tour	Prezz	Nº partecipanti
Lundi 2 Juillet		€	
Mardi 3 Juillet		€	
Mercredi 4 Juillet		€	
Jeudi 5 Juillet		€	
Vendredi 6 Juillet		€	
Dimanche 8 Juillet – déjeuner finale (optionnel) avec produits du sud d'estonienne		30 €	

Iscrizione	€	Hôtels:	€	Pranzo (8 Luglio) e Programmi	€
Trasporto all'Aeroporto – Numero di persone ( )			€	**Totale a pagare:**	€

DATA LIMITE D'ISCRIZIONE: **20 MAGGIO 2012**

Le iscrizioni, gli alloggiamenti, i programmi turistici e la cena di benvenuto saranno confermati dopo il pagamento.

Luogo e data: …… Firma: ……

Quello che non è specificato sarà oggetto di preventivo al momento della richiesta.

www.ceuco.com

CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com

TRANSPORTO TRA AEROPORTI E TARTU

L'Organizzazione mette a disposizione un servizio di autobus di andata e ritorno dall'aeroporto di TALLINN all'Hotel e dall'Hotel all'aeroporto al prezzo di 24 euro, Dall'aereoporto di TARTU al prezzo di 8 euro e dall'aeroporto di RIGA al prezzo di 35 euro (inclusi i due tragitti "andata e ritorno"), per un minimo di 25 persone e soggetto ad orari stabiliti dall'Organizzazione.

RICHIESTA DI TASPORTO DA/PER L'AEROPORTO – TARTU ☐ SI ☐ NO

NUMÉRO DI PERSONE _____ Andata e Ritorno

AEROPORTO D'ARRIVO: ☐ Tallin ☐ Tartu ☐ Riga - Compagnia: _____ Nº Vol: _____

AEROPORTO DI PARTENZA: ☐ Tallin ☐ Tartu ☐ Riga - Compagnia: _____ Nº Vol: _____

Data d'arrivo: ____/____/ 2012 Ora d'arrivo: _____: _____

Date di partenza: ____/____/ 2012 Ora di partenza: _____ : _____

MODALITA' DI PAGAMENTO (mediante trasferimento bancario)

IMPORTANTE : Inviare una copia del Bonifico Bancario per fax o mail alla Segreteria del Congresso, indicando la persona e la Confraternita od Associazione concernente. DATA ULTIMA DI PAGAMENTO: 10.06.2012

Dati bancari per il Bonifico

VEINIMAAILM MTÜ **Fortuuna 1** **50603 Tartu** **ESTONIA**	**Banca: AS SEB Pank** **Indirizzo: Tornimäe 2, 15010 Tallinn, ESTONIA** **IBAN: EE971010220041856012** **SWIFT/BIC: EEUHEE2X**

www.ceuco.com

CEUCO
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 – 46015 Valencia - Spain
Telf. 0034 629693386 - Fax: 0034 963480709
ceuco@ceuco.com
Secretaria General – Italy
Mr. Antonio Roccon: 0039 338 52 36 586

Organizer Committee / Congress Secretary
President – Mrs. Tea Lajal – Vice-President CEUCO for Estonia
Veinimaailm - Fortuuna 1, Tartu 50603, Estonia
E-mail: info@ceuco2012.com
Phone: +372 5177688; +372 7385282 – Fax: +372 7330017
www.ceuco2012.com